



Telefon 33 860-63-00  
Fax 33 860-63-10  
NIP 553-010-10-94  
Regon 070540957  
KRS 0000089484  
Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej  
Kapitał zakładowy: 51 678 380,00 zł  
e-mail: biuro@mpwik-zywiec.pl



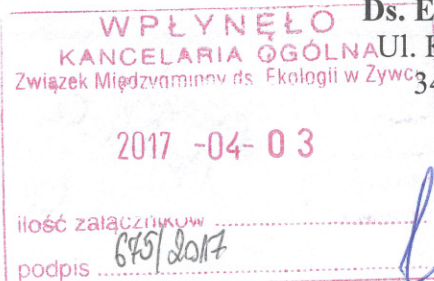
Dział Analiz Laboratoryjnych

**Związek Międzygminny**

**Ds. Ekologii w Żywcu**

Ul. Ks. Pr. Słonki 22

34-300 Żywiec



Nasz znak: NTZ/ 29 / 527 / 2017

Wasz znak:

Żywiec dn. 2017-03-27

dot.: warunków technicznych wykonania kanalizacji sanitarnej do budynku mieszkalnego miejscowości Bierna ,  
działka nr: 781/2, 782/2.

MPWiK w Żywcu uprzejmie informuje, że istnieje możliwość odprowadzania ścieków i wyraża zgodę na podłączenie do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej, według poniższych warunków technicznych:

**I. WARUNKI TECHNICZNE WYKONANIA PRZYŁĄCZA KANALIZACJI SANITARNEJ:**

1. Ścieki bytowe odprowadzić do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej Ø200mm której przebieg zaznaczono na mapie sytuacyjnej kolorem brązowym,
2. Przyłącze kanalizacji sanitarnej projektować na istniejącą studzienkę kanalizacyjną, w przypadku jej braku należy zabudować studzienkę na istniejącej sieci kanalizacyjnej, średnice projektowanej studni należy uzgodnić z Działem Zarządzania Siecią w MPWiK w Żywcu,
3. Przyłącze kanalizacji sanitarnej wykonać z rur PCV o średnicy zewnętrznej min. Dz 160 mm, typ SN8 struktura lita, z minimalnym spadkiem 1.5%, w przypadku projektowania sieci kanalizacji tłocznej projektować z rur PE 100 SDR 11na minimalne ciśnienie 16 bar.
4. Przewody układać na podsypce piaskowej gr. 10 cm i w obsypce o grubości min. 20 cm z minimalnym przykryciem 1,20 m p.p.t. w celu zabezpieczenia przed zamarzaniem. W przypadku niemożności dotrzymania takiego posadowienia należy zastosować odpowiednie zabezpieczenia,
5. Maksymalna odległość pomiędzy studniami nie może przekraczać 50,0 mb
6. Na przyłączy kanalizacyjnym należy zaprojektować studnię rewizyjną (inspekcyjną, min. Ø 400 mm) na terenie posesji w odległości około 3 m od budynku z włazem dobranym zgodnie z przeznaczeniem użytkowanego terenu.
7. Na każdym załamaniu, zmianie kierunku kanału zaprojektować studzienkę rewizyjną (inspekcyjną, min. Ø 400 mm), w przypadku budowy przyłącza w drogach zaprojektować studnie betonową średnice projektowanej studni należy uzgodnić z Działem Zarządzania Siecią w MPWiK w Żywcu,
8. Kolektory kanalizacji sanitarnej powinny zachować prostoliniowość. Niedopuszczalne jest zastosowanie kolan i łuków przy przejściu szczelnym na wejściu i wyjściu ze studzienki jak również stosowania kolan i łuków na odcinkach kanałów pomiędzy studzienkami
9. Instalacja kanalizacyjna grawitacyjna w pomieszczeniach budynku, z których krótkotrwale nie jest możliwy grawitacyjny spływ ścieków, może być wykonana pod warunkiem zainstalowania zabezpieczenia przed przepływem zwrotnym ścieków z sieci kanalizacyjnej przez zastosowanie przepompowni ścieków, zgodnie z wymaganiami Polskiej Normy dotyczącej projektowania przepompowni ścieków w kanalizacji grawitacyjnej wewnątrz budynków lub urządzenia przeciwwzalewowego zgodnie z wymaganiami Polskiej Normy dotyczącej urządzeń przeciwwzalewowych w budynkach. Poziom zalewania należy przyjmować jako poziom terenu w miejscu podłączenia wewnętrznego systemu kanalizacyjnego do kanału zewnętrznej sieci kanalizacyjnej.
10. Przejście przez ścianę budynku wykonać jako szczelne,
11. Przejścia kanałów przez ściany studni muszą zapewniać szczelność w stopniu uniemożliwiającym infiltrację wody gruntowej i eksfiltrację ścieków,
12. Wykonane przyłącze kanalizacji sanitarnej należy zakończyć pionem kanalizacyjnym wyprowadzonym ponad dach jako przewód wentylacyjny (zgodnie z § 125.1. RMI „W sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie),
13. W przypadku projektowania przydomowych pompowni ścieków, pozostaną one w majątku i w eksploatacji Inwestora.



14. W przypadku zamiaru odprowadzania ścieków innych niż ścieki bytowe należy zwrócić się do MPWiK Żywiec o wydanie odrębnych warunków technicznych z wypełnioną „Informacją o rodzaju i jakości wprowadzanych ścieków do kanalizacji sanitarnej”;
15. W przypadku odprowadzania ścieków innych niż ścieki bytowe bez zgody MPWiK nastąpi natychmiastowe rozwiązanie umowy na odprowadzanie ścieków, zablokowanie kanalizacji oraz MPWiK Żywiec wystąpi o zwrot poniesionych strat,
16. Wykonawcę przyłącza obowiązują wszystkie normy i przepisy w zakresie wykonawstwa przyłączy kanalizacyjnych,
17. Na trasie przyłączy należy pozostawić nie zagospodarowany i nie zadrzewiony pas terenu o szerokości 2m.
18. Nie dopuszczamy adaptacji istniejącego szamba jako studzienki kanalizacyjnej (rewizyjnej)

## II. WARUNKI DOTYCZĄCE PROJEKTOWANIA PRZYŁĄCZY I SIECI KAN:

1. Projekt może być opracowany wyłącznie na aktualnych mapach sytuacyjno-wysokościowych w skali 1:1000 lub 1:500,
2. Projekt należy opracować zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej,
3. Trasę projektowanego przyłącza należy uzgodnić z dysponentami sieci energetycznych, gazowych, telekomunikacyjnych, ciepłowniczych, z właściwym zarządcą drogi,
4. W przypadku wykonania trasy przyłącza przez prywatne działki, nie będące własnością Inwestora, należy uzyskać pisemną zgodę ich właścicieli na umieszczenie i późniejszą eksploatację nowo wybudowanej sieci kanalizacyjnej
5. Projekt uzgodnić w dwóch egzemplarzach z MPWiK Żywiec Spółka z o.o.

### Do komunalnych urządzeń kanalizacyjnych zabrania się wprowadzania:

1. Odprowadzania wód opadowych i drenażowych, z terenu posesji i dachu. W przypadku stwierdzenia odprowadzania w/w wód do kanalizacji sanitarnej, przyłącze zostanie zablokowane w trybie natychmiastowym,
2. Odpadów stałych, które mogą powodować zmniejszenie przepustowości przewodów kanalizacyjnych, a w szczególności żwiru, piasku, popiołu, szkła, tekstyliów, włókien nawet, jeżeli znajdują się one w stanie rozdrobnionym,
3. Odpadów płynnych nie mieszających się z wodą, a w szczególności sztucznych żywic, lakierów, mas bitumicznych, smół i ich emulsji, mieszanin cementowych,
4. Substancji palnych i wybuchowych, których punkt zapłonu znajduje się w temperaturze poniżej 85°C, a w szczególności benzyn, nafty, oleju opałowego i napędowego, karbidu, trójnitrotoluenu,
5. Substancji żrących i toksycznych, a w szczególności mocnych kwasów i zasad, formaliny, siarczków, cyjanów oraz roztworów amoniaku, siarkowodoru i cyjanowodoru,
6. Ścieków, których pH jest niższe od 6,5 bądź wyższe od 9,0,
7. Innych substancji, które wskutek swojego składu chemicznego lub temperatury mogłyby uszkodzić urządzenia kanalizacyjne, powodować zagrożenie pożarowe lub wybuchowe, oddziaływać szkodliwie na bezpieczeństwo i zdrowie osób obsługujących lub powodować zagrożenie środowiska naturalnego,
8. Innych poza bytowymi, objętych mniejszymi warunkami technicznymi.

### • WARUNKI DOTYCZĄCE BUDOWY I ODBIORU TECHNICZNEGO

1. Zamiar i rozpoczęcie budowy przyłącza kanalizacyjnego musi być zgłoszony do Działu Zarządzania Siecią w MPWiK w Żywcu,
2. Przed zasypaniem przyłącza należy zgłosić do Działu Zarządzania Siecią w MPWiK w Żywcu, celem przeprowadzenia technicznego odbioru końcowego.
3. Inwestor w trakcie odbioru przekaze przedstawicielowi MPWiK w Żywcu sp. z o.o. geodezyjny pomiar powykonawczy z nowo wybudowanymi przyłączami (również w formie pliku .dxf na adres l.gebala@mpwik-zywiec.pl) lub oświadczenie geodety, że przyjął do realizacji dokumentację geodezyjną powykonawczą, którą dostarczy do MPWiK w Żywcu sp. z o.o.
4. Warunkiem odbioru przyłącza będzie podpisanie przez docelowego użytkownika protokołu odbioru końcowego.
5. Warunkiem niezbędnym dla odprowadzania ścieków do czynnej kanalizacji będzie:
  - podpisanie umowy z MPWiK w Żywcu sp. z o.o. na odbiór ścieków,
  - dokonanie opomiarowania wszystkich źródeł zasilania w wodę przedmiotowych budynków lub ustalenie ryczałtu,
6. Za przyłącze wykonane przez Inwestora nie przekazane Eksploatatorowi tj. MPWiK w Żywcu, koszt eksploatacji (czyszczenie, remont) ponosić będzie Inwestor.
7. Inwestor zostaje obciążony opłatą przyłączeniową ( techniczny odbiór przyłącza + kamerownie ) zgodnie ze stawką określoną w obowiązującej taryfie.

**WYDANE WARUNKI TECHNICZNE SĄ WAŻNE PRZEZ OKRES 3 LAT**

#### W załączeniu:

Załącznik 1 – Mapa w skali 1:500

#### Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a.

Z poważaniem  
**DYREKTOR**  
 ds. Techniczno-Inwestycyjnych  
 i Rozwoju  
 Adam Adamczyk



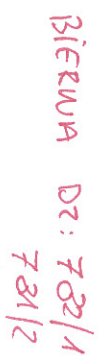
**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA  
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI**









## JEŚLI CHCESZ UNIKNĄĆ PROBLEMÓW

### PODCZAS EKSPLOATACJI KANALIZACJI SANITARNEJ W DOMU

#### PRZECZYTAJ MINI PRZEWODNIK

#### I ZASTOSUJ:

- przepisy Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie. (Dz. U. 02.75.690 wraz z późniejszymi zmianami)
- zalecenia Normy PN-81/B-10700/01 „Instalacje wewnętrzne wodociągowe i kanalizacyjne” i PN-EN 12056-1 „Systemy kanalizacji grawitacyjnej wewnątrz budynków uzupełnia”:

#### Podczyszczanie ścieków

Do kanalizacji sanitarnej z budynków mieszkalnych odprowadza się ścieki bytowe. Powstają one bezpośrednio w związku z życiem ludzi. Do kanału będą więc podłączone odpływy z kuchni, łazienki, ubikacji oraz ścieki z mycia i prania. Zabronione jest wprowadzanie do kanalizacji sanitarnej wód deszczowych i drenażowych oraz ścieków gospodarczych: gnojowicy czy odcieków z kiszzonek.

Do kanalizacji sanitarnej mogą być wprowadzane niektóre ścieki przemysłowe powstające podczas prowadzenia działalności gospodarczej. Niektóre zanieczyszczenia zawarte w takich ściekach przed wprowadzeniem do kanalizacji sanitarnej muszą zostać usunięte. Szczególnie jest to spowodowane koniecznością ochrony mikroorganizmów biorących udział w procesie oczyszczania ścieków oraz możliwościami technicznymi komunalnej oczyszczalni ścieków i sieci kanalizacyjnej.

W związku z powyższym przed rozpoczęciem wprowadzania ścieków przemysłowych do kanalizacji sanitarnej należy zwrócić się o wydanie warunków technicznych podłączenia do sieci. Podobny obowiązek mają dostawcy ścieków podłączeni już do kanalizacji ale zmieniający sposób użytkowania obiektu lub zmieniający rodzaj działalności gospodarczej.

Obowiązek podczyszczania ścieków zazwyczaj dotyczy zakładów przemysłowych, ale może być wymagany również w innych obiektach. Na przykład na ściekach wypływających z kuchni przy barach, restauracjach, stołówkach czy jadalniach należy instalować separatory tłuszczu organicznych.

#### Zakaz wprowadzania wód deszczowych i drenażowych

Na podstawie art. 9.1 i 28.4-4a ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków Dz.U.2006r., Nr 123, poz. 858 z późniejszymi zmianami)



Wybudowany na terenie zlewni oczyszczalni ścieków w Żywcu system kanalizacyjny to kanalizacja sanitarna rozdzielcza. Oznacza to, że do tego systemu mogą być jedynie odprowadzane ścieki powstające podczas bytowania ludzi oraz ścieki przemysłowe. Wprowadzanie ścieków opadowych i wód drenażowych do sieci kanalizacji sanitarnej jest zabronione, podlega karze między innymi grzywny do 10 tys. zł.

Zgodnie z polskimi przepisami wody deszczowe powinny być odprowadzane do sieci kanalizacji deszczowej lub na teren własny (Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. 02.75.690).

W przypadku wprowadzania wód deszczowych czy drenażowych dochodzi w początkowym etapie trwania opadów do nadmiernego wypełnienia kanałów a następnie do lokalnego wylewania ścieków z kanalizacji sanitarnej. Zalewane są place, ulice, tereny przydomowe oraz pomieszczenia mieszkalne. Wypełniona kanalizacja nie przyjmuje już ścieków odpływających z budynków i dochodzi do wylewania ścieków w budynkach.





### Jeśli łamiesz zakaz wprowadzania wód deszczowych czy drenażowych czynisz innym szkodę.

W tym samym czasie wzrasta drastycznie ilości ścieków dopływających do oczyszczalni, co przyczynia się do wzrostu kosztów eksploatacyjnych oczyszczalni oraz zwiększenia opłat za korzystanie ze środowiska. Konsekwencją tego jest wzrost cen za odprowadzanie ścieków, które muszą ponosić wszyscy mieszkańcy.

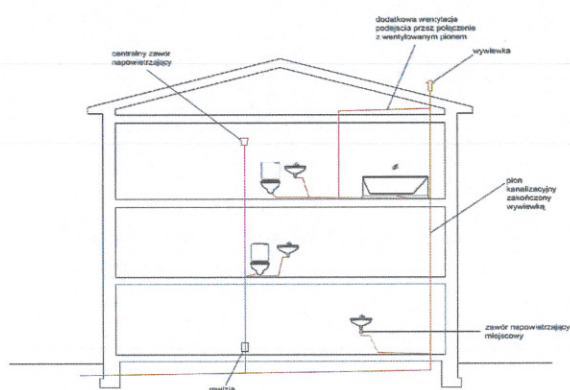
### Jeśli Ty wprowadzasz wody deszczowe czy drenażowe to płaci również za to twój sąsiad.

## WYPOSAŻENIE TECHNICZNE BUDYNKU

Nieprzyjemne zapachy są charakterystyczne dla ścieków. W celu uniknięcia odorów w budynku instalacja kanalizacyjna musi być gazoszczelna, prawidłowo wykonana oraz utrzymywana w należyтым stanie technicznym. Do przedostawania się aerozoli i odorów kanalizacyjnych do pomieszczeń, w których przebywamy może dochodzić w wyniku:

- braku lub źle działającego odpowietrzenia kanalizacji (np. złe wykonawstwo, brak wywiewki o odpowiedniej średnicy, zmniejszenie przekroju wywiewki przez gniazdujące ptaki, braku zaworów napowietrzających w odpowiednich punktach instalacji, itp.)
- niewielkie rozszczelnienia pod względem gazowym kanalizacji wewnętrznej (np. niska jakość materiałów, brak na rurach uszczelek czy ich zużycie, niewłaściwe wykonanie połączeń urządzeń sanitarnych itp.)

W 2002 r. zostało wydane Rozporządzenie Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (DZ. U. 02.75.690). W § 125. napisano:



1. Przewody spustowe (piony) grawitacyjnej instalacji kanalizacyjnej powinny być wyprowadzone jako przewody wentylujące ponad dach, a także powyżej górnej krawędzi okien i drzwi znajdujących się w odległości poziomej mniejszej niż 4 m od wylotów tych przewodów.
2. Nie jest wymagane wyprowadzanie ponad dach wszystkich przewodów wentylujących piony kanalizacyjne, pod następującymi warunkami:
  - 1) zastosowania na pionach kanalizacyjnych niewyprowadzonych ponad dach urządzeń napowietrzających te piony i przeciwdziałających przenikaniu wyziewów z kanalizacji do pomieszczeń,

2) wyprowadzenia ponad dach przewodów wentylujących:

- a) ostatni pion, licząc od połączenia kanalizacyjnego na każdym przewodzie odpływowym,
- b) co najmniej co piąty z pozostałych pionów kanalizacyjnych w budynku.

3. Wprowadzanie przewodów wentylujących piony kanalizacyjne do przewodów dymowych i spalinowych oraz do przewodów wentylacyjnych pomieszczeń jest zabronione.

Kanalizacyjna instalacja wewnętrzna powinna być tak wykonana, by to powietrze mogło się do niej dostawać i wydostawać swobodnie nie zakłócając pracy kanalizacji. Instalacja musi więc być otwarta - w najwyższym jej punkcie powinna znajdować się wywiewka, wyrównująca ciśnienie w instalacji do ciśnienia atmosferycznego. Zawory napowietrzające należy stosować nie tylko na zakończeniach dodatkowych niewentylowanych pionach, ale też przy urządzeniach sanitarnych za bardzo oddalonych od pionów. Zastosowanie zaworów napowietrzających o niedostatecznym przepływie powietrza nie zapewni ochrony przed „bulgotaniem” syfonów i wysysaniem z nich wody.

Nieodpowiedni sposób wentylowania kanalizacji wewnętrznej a w szczególności brak pionów kanalizacyjnych o średnicy min DN 110 wyprowadzonych jako rury wywiewne ponad dach może być przyczyną przedostawania się odorów z kanalizacji do pomieszczeń domowych oraz cofnięcia ścieków zalegających w syfonach (zachłapania pomieszczeń) podczas udrażniania czy prowadzenia podstawowych czynności eksploatacyjnych polegających na czyszczeniu przewodów kanalizacyjnych za pomocą specjalistycznych samochodów ciśnieniowych.

Do nasilenia nieprzyjemnych zapachów wydobywających się z sieci kanalizacyjnej może dochodzić podczas :

- niskiego ciśnienia atmosferycznego (np. przed wystąpieniem opadów atmosferycznych)
- nielegalnego wprowadzania do kanalizacji niepodczyszczonych ścieków przemysłowych czy przepompowywania do kanalizacji zawartości szamb.

### urządzenie przeciwwzalewowe

Na podstawie §124 ROZPORZĄDZENIE MINISTRA INFRASTRUKTURY z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie. (Dz. U. 02.75.690)



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



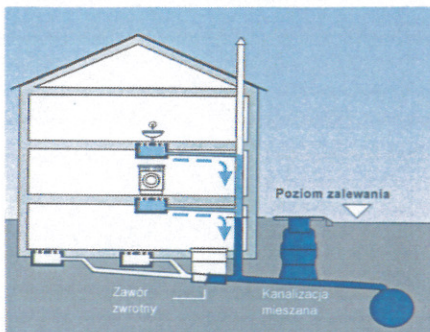
**UNIA EUROPEJSKA**  
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI





Instalacja kanalizacyjna grawitacyjna w pomieszczeniach budynku, z których krótkotrwale nie jest możliwy grawitacyjny spływ ścieków, może być wykonana pod warunkiem zainstalowania zabezpieczenia

przed przepływem zwrotnym ścieków z sieci kanalizacyjnej przez zastosowanie przepompowni ścieków, zgodnie z wymaganiami Polskiej Normy dotyczącej projektowania przepompowni ścieków w kanalizacji grawitacyjnej wewnątrz budynków lub urządzenia przeciwwalowego zgodnie z wymaganiami Polskiej Normy dotyczącej urządzeń przeciwwalowych w budynkach.

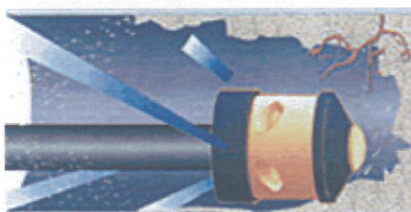


Takie rozwiązanie oraz odpowiednia eksploatacja urządzenia zabezpiecza przed zalaniem pomieszczeń mieszkalnych w przypadku wystąpienia na sieci kanalizacyjnej niedrożności lub cofki spowodowanej np. zalaniem części systemu kanalizacyjnego podczas powodzi.

W przypadku braku skanalizowania pomieszczeń w budynku położonych poniżej terenu wylanie ścieków podczas wystąpienia niedrożności nastąpi na powierzchnię terenu poprzez jedną ze studzienek kanalizacyjnych. Nie dojdzie wtedy do zalania pomieszczenia w budynku.

Poziom zalewania należy przyjmować jako równy poziomowi terenu w miejscu podłączenia wewnętrznego systemu kanalizacyjnego do kanału zewnętrznej sieci kanalizacyjnej.

## EKSPLOATACJA SIECI KANALIZACYJNEJ



Jedną z typowych czynności eksploatacyjnych na sieci kanalizacyjnej jest usuwanie niedrożności oraz czyszczenie kanałów za pomocą ciśnieniowych samochodów specjalistycznych. Czynności te wykonywane są cyklicznie z uwzględnieniem potrzeb eksploatacyjnych poszczególnych odcinków sieci. Do czyszczenia kanałów o dużych przekrojach stosuje się pojazdy specjalistyczne w których ciśnienie robocze może dochodzić 150 bar a wydatek wody do 320 l/min.

Przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne świadczy odpłatnie dla dostawców ścieków usługi udrażniania przyłącza instalacji kanalizacyjnej na odcinku pomiędzy budynkiem a pierwszą studnią lub w przypadku jej braku granicą nieruchomości. Nie wykonujemy usług czyszczenia kanalizacji sanitarnej budynków.

Częstą przyczyną niedrożności jest nieprawidłowa eksploatacja instalacji kanalizacyjnej. Wrzucanie do niej resztek jedzenia, obierków z warzyw i owoców oraz innych części stałych może przyczynić się do powstania zatoru i w konsekwencji spowodować niedrożności kanalizacji lub awarię przepompowni ścieków. W związku z tym do komunalnych urządzeń kanalizacyjnych zabrania się wprowadzania: odpadów stałych, które mogą powodować zmniejszenie przepustowości przewodów kanalizacyjnych, a w szczególności żwiru, piasku, popiołu, szkła, tekstyliów, włókien nawet, jeżeli znajdują się one w stanie rozdrobnionym.



Kanalizacja  
to nie śmietnik

resztki jedzenia, obierki z warzyw i owoców  
oraz inne części stałe  
(np. chusteczki dla niemowląt, ręczniki papierowe, bandaże, popiół, itp.)  
nawet jeżeli znajdują się w stanie rozdrobnionym  
czy płynnym, tak jak zużyte oleje jadalne,

to ODPADY

Jeśli ktoś wrzuca odpady do kanalizacji, to koszty ich wydobycia  
z kanalizacji i unieszkodliwienia ponosisz również Ty

**Jeśli wrzucamy odpady do kanalizacji**

przyczyniamy się do jej niedrożności, skażenia środowiska  
i łamiemy przepisy prawne (art. 9.2 Ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym  
odprowadzaniu ścieków  
Dz.U. z 2015 r. poz. 139)



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI

